

Programme

Chansons de guerre Chansons d'amour
Sirventes

Chasuts sui de mal en pena
Ai, Lemosins, francha terra cortesa
Ges de dinar no tora uèimais matins
Rassa tan creis e monta e pòis
D'un sirventes no-m cal far loignor ganda

Comme mélodie pour cette chanson Bertran de Born indique l'air de
« N' Alamanda » de Guiraut de Borneil (Si'us quèr conselh...)
Domna, puois de mi no-us cal
et autres chansons...

La construction de ce programme s'appuie pour les textes sur « L'amour et la guerre, l'œuvre de Bertran de Born » de Gérard Gouiran, pour les musiques sur « Las cançons dels trobadors » d'Ismael Fernandez de la Cuesta.

Fiche technique : concert acoustique /
Lumière : face orangée + contre jour bleu froid

Conditions financières : Cachet : 1500 €TTC
+ déplacement / hébergement 3 personnes

Contacts :

Association SYRINX
Lembertie 24260 Le Bugue
05 53 03 55 42
courriel : associationsyrinx@free.fr
site : <http://associationsyrinx.free.fr>

Carrefour Ventadour
carrefour@ventadour.net

Olivier Payrat 05 55 21 35 06



Bertran de Born troubadour de Hautefort

À l'occasion de la « *TROBADA BERTRAN DE BORN* »
organisée à Hautefort (Dordogne) les 26-27 juin 2009

Olivier Payrat, Mick Rochard, Maurice Moncozet

Trois musiciens passionnés de l'œuvre des troubadours proposent un concert entièrement dédié à Bertran de Born, seigneur de Hautefort, personnage haut en couleur qui mit toute sa passion de *cantador* au service des causes politiques et guerrières de son temps.

Bertran de Born nous a laissé 45 chansons, dont seulement trois *cançons* d'amour. Les autres sont des « sirventès », poèmes de combat, satires, imprécations, qui lui valent une réputation de boutefeu, semeur de discorde. Mais comment ce seigneur aurait-il pu demeurer impassible et rester à l'écart de l'agitation, de la tourmente et des querelles de ses voisins vicomtes, du roi Plantagenêt, de ses trois fils et de leur ineffable mère, la reine Aliénor ?

La question de l'interprétation des sirventès reçoit ici enfin une réponse cohérente : les manuscrits ne restituant de musique qu'à quatre morceaux, il s'agit de faire un juste usage du procédé traditionnel de *contre factum** pour rendre aux autres chants la vie qu'ils eurent en leur temps.

Ce spectacle permettra donc d'entendre quelques-unes des poésies, connues ou moins connues de Bertran, de mesurer la vigueur de son verbe et de mettre en lumière la complexité du personnage, hardiment engagé dans son temps, autant dans sa vie sentimentale que politique.

*utilisation de mélodies d'autres troubadours, pratique courante au Moyen Âge

Les *TROBADAS* sont organisées par Carrefour Ventadour, à l'initiative de Luc de Goustine